



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung  
am 01. September 2011

Rathaus, Stadtverordnetensitzungssaal (1. Stock), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

<b><u>Vorsitz :</u></b>	<b>Wolfgang Nickel (CDU)</b>
Anwesende Stadtverordnete:	siehe Anlage 1
Ferner anwesend:	siehe Anlage 2
Es fehlten:	siehe Anlage 3
<b>Beginn (öffentlicher Teil): 16:05 Uhr</b>	<b>Ende: 22:20 Uhr</b>

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (MV) bzw. Tagebuchangelegenheiten (TB) der

Drucksachenlisten DL Nrn. 9/11, 10/11 (Drucksachenband 158)

Drucksachenlisten DL Nrn. 11/11 (Drucksachenband 159)

Drucksachenlisten DL Nrn. 16/11 + NÖ, 17/11 + NÖ, 18/11  
19/11, 20/11 + NÖ, 21/11, 22/11 + NÖ (Drucksachenband 160)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## Tagesordnung I

### 0275 Tagesordnung

Der Tagesordnung der heutigen Sitzung wird mit folgenden Änderungen zugestimmt:

#### I. ÄNDERUNGEN ZUR TAGESORDNUNG I

---

##### 1. Absetzung

Stv. Hinninger beantragt die Absetzung von Punkt 37 der Tagesordnung II (Einführung neues Verfahren Controlling städtische Vergaben) und von Punkt 9 (Erstellung eines Umlegungsverfahrens) der Tagesordnung IV.

Die Absetzung des Punktes 37 der TO II wird gegen die Stimmen von Bündnis 90/Die Grünen und Linke&Piraten bei Enthaltung von Stv. Pöpel abgelehnt.

Die Absetzung von Punkt 9 der TO IV wird gegen die Stimmen von Bündnis 90/Die Grünen und Linke&Piraten bei Enth. von BLW, FDP und Rep. abgelehnt.

Da die Absetzung der beiden Punkte abgelehnt wurde, werden sich Bündnis 90/Die Grünen bei der Abstimmung dieser Punkte nicht beteiligen.

##### 2. Umsetzungen auf TO I

###### auf Antrag von Bündnis 90/Die Grünen

Punkt	7	der TO II	Fahrplanwechsel
Punkt	12	der TO II	Ausbau Grundschulkinderbetreuung
Punkt	5	der TO III	Rahmenplanung Erbenheim
Punkt	6	der TO III	Flächennutzungsplan Erbenheim
Punkt	7	der TO III	B-Plan Erbenheim

###### auf Antrag von Linke&Piraten

Punkt	11	der TO II	Parkordnung Kulturpark
Punkt	12	der TO II	Ausbau Grundschulkinderbetreuung
Punkt	27	der TO II	KiTa Bodelschwingh-Kirchengemeinde
Punkt	28	der TO II	Förderrichtlinien Jugendarbeit

##### 3. Anträge

Es liegen Anträge im Umdruck bei

von CDU und SPD

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

zu Punkt 4 der TO I – Gesamtlärmbelastung

von Bündnis 90/Die Grünen

zu Punkt 5 der TO I Transparenz durch Rathaus TV  
zu Punkt 7 der TO II Fahrplanwechsel – umgesetzt auf TO I

von Linke&Piraten

zu Punkt 11 der TO II Parkordnung Kulturpark – umgesetzt auf TO I  
zu Punkt 28 der TO II Förderrichtlinien Jungendarbeit – umgesetzt auf TO I

---

## II. PROTOKOLLERKLÄRUNGEN USW. ZUR TAGESORDNUNG II, III und IV

---

### 4. Protokollerklärungen

Es liegen Protokollerklärungen vor

der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zu

Punkt 8 der TO II Lärmarme Anflugverfahren  
Punkt 8 der TO III Bestattungswald Frauenstein

der Fraktion Linke&Piraten zu

Punkt 4 der TO II Jugendschutz forcieren  
Punkt 8 der TO II Lärmarme Anflugverfahren  
Punkt 31 der TO II Kita Bodelschwingh  
Punkt 33 der TO II Ironman  
Punkt 8 der TO III Bestattungswald Frauenstein

der Fraktion Bürgerliste zu

Punkt 6 der TO II Schutz Luftverschmutzung  
Punkt 7 der TO II Fahrplanwechsel umgesetzt auf TO I  
Punkt 5 der TO III Rahmenplanung Erbenheim umgesetzt auf TO I  
Punkt 6 der TO III Flächennutzungsplan Erbenheim umgesetzt auf TO I  
Punkt 7 der TO III B-Plan Erbenheim umgesetzt auf TO I

### 5. Abstimmungsverhalten zu Tagesordnung II

Das Abstimmungsverhalten der Fraktion Linke&Piraten, der Fraktion Bürgerliste Wiesbaden und von Die Republikaner ist datentechnisch übernommen worden.

### 6. Verschieben aus Zeitgründen

Folgende Punkte der Tagesordnung I werden aus Zeitgründen für die Behandlung am 06.10.2011 vorgesehen:

Punkt 16 11-F-08-0016 Mahnwache der JN  
Punkt 17 11-F-03-0038 Zeichen setzen gegen Rassismus

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

Punkt 18	11-F-08-0034	Schriftliche Anfrage Nr. 2/2011
Punkt 19	11-F-08-0033	Schriftliche Anfrage Nr. 6/2011
Punkt 20	11-F-08-0032	Keine Pauschalierung der Kosten der Unterkunft
Punkt 21	11-F-05-0004	Friedliches Miteinander im Stadtwald
Punkt 22	11-F-03-0060	European Business School

Einstimmig

**0344 Genehmigung der Niederschriften über die Sitzungen am 16.06. und 11.08.2011**

Die Niederschriften über die Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung am 16.06. und 11.08.2011 werden genehmigt.

Einstimmig

**0345 Mitteilungen**

Stadtverordnetenvorsteher Nickel teilt mit, dass Herr Kühnemund sein Amt als Vorsitzender des Seniorenbeirats mit Wirkung zum 31.08.2011 niedergelegt hat.

Einstimmig

**0346 Fragestunde**

1. Die Fragen Nrn. 8 bis 14 haben einschließlich der gestellten Zusatzfragen durch die in der heutigen Sitzung geführte Aussprache ihre Erledigung gefunden.
2. Die Fragen Nrn. 15 bis 17 kommen in der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung zum Aufruf.

Einstimmig

**Die Punkte 4 und 4.1 der Tagesordnung (Beschlussnummern 0347 und 0348) werden gemeinsam beraten und getrennt abgestimmt:**

**0347 11-F-03-0059**

Gesamtlärmbelastung Wiesbadens durch Straßen-, Schienen- und Luftverkehr  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.08.2011 -

Stv. Ruf beantragt, beide Anträge an den Ausschuss für Umwelt, Energie und Sauberkeit zu überweisen.

Dieser Antrag wird wie folgt abgestimmt:

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Einstimmig

**0348**      **11-F-33-0019**

Gesamtlärmbelastung Wiesbadens durch Straßen-, Schienen, und Luftverkehr  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 30.08.2011  
-

Stv. Ruf beantragt, beide Anträge an den Ausschuss für Umwelt, Energie und Sauberkeit zu überweisen.

Dieser Antrag wird wie folgt abgestimmt:

Einstimmig

**Die Punkte 5 und 5.1 der Tagesordnung (Beschlussnummern 0349 und 0350) werden gemeinsam beraten und getrennt abgestimmt:**

**0349**      **11-F-08-0030**

Mehr Transparenz & barrierefreie Teilhabe an der kommunalen Demokratie durch Rathaus-TV  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 23.08.2011 -

Stv. Dumont du Voitel beantragt die Überweisung beider Anträge an den Ausschuss für Bürgerbeteiligung, Völkerverständigung und Integration.

Stv. Hasemann-Trutzel beantragt die Überweisung beider Anträge an den Ältestenausschuss.

Die Überweisung beider Anträge an die vorgenannten Ausschüsse wird wie folgt abgestimmt:

Einstimmig

**0350**      **11-F-03-0061**

Mehr Transparenz und barrierefreie Teilhabe an der kommunalen Demokratie durch Rathaus TV  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 31.08.2011 -

Stv. Dumont du Voitel beantragt die Überweisung beider Anträge an den Ausschuss für Bürgerbeteiligung, Völkerverständigung und Integration.

Stv. Hasemann-Trutzel beantragt die Überweisung beider Anträge an den Ältestenausschuss.

Die Überweisung beider Anträge an die vorgenannten Ausschüsse wird wie folgt abgestimmt:

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

Einstimmig

**0351 11-A-02-0006**

Bericht des Wahlvorbereitungsausschusses - Aussprache von Wahlempfehlungen;  
a) Wahl einer / eines hauptamtlichen Ersten Beigeordneten (Bürgermeisterin /  
Bürgermeister)  
b) Wahl von zwei hauptamtlichen Beigeordneten (Stadträtin/Stadtrat)

Stadtverordnetenvorsteher Nickel berichtet über das Ergebnis des Wahlvorbereitungsausschusses und gibt die Wahlempfehlungen bekannt. Er stellt den geplanten Ablauf der insgesamt 16 Wahlen vor, die all ab ca. 19 Uhr in der Pause stattfinden sollen.

Danach haben die Fraktionen Gelegenheit, zu den Wahlempfehlungen Stellung zu nehmen.

Einstimmig

**In der Zeit von 18.45 Uhr bis 19.45 Uhr wird die Sitzung für die anstehenden Wahlen und die Pause unterbrochen. Um 19.50 Uhr wird die Sitzung wieder eröffnet und Herr Stadtverordnetenvorsteher Nickel gibt die Wahlergebnisse der Wahl zum Bürgermeister und den hauptamtlichen Dezernenten bekannt. Danach findet ein Empfang statt.**

**0352 11-S-00-0022**

Wahl, Einführung und Verpflichtung eines/einer hauptamtlichen Ersten Beigeordneten (Bürgermeister/Bürgermeisterin)

54 Ja-Stimmen, 23 Nein-Stimmen, 4 ungültige Stimmen

**0353 11-S-00-0023**

Wahl, Einführung und Verpflichtung eines/einer hauptamtlichen Beigeordneten (Stadtrat/Stadträtin)

47 Ja-Stimmen, 32 Nein-Stimmen, 2 ungültige Stimmen

**0354 11-S-00-0024**

Wahl, Einführung und Verpflichtung eines/einer hauptamtlichen Beigeordneten (Stadtrat/Stadträtin)

49 Ja-Stimmen, 29 Nein-Stimmen, 3 ungültige Stimmen

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**Um 21 Uhr wird die Sitzung nach dem Festakt fortgesetzt und Herr Stadtverordnetenvorsteher Nickel gibt die Wahlergebnisse der Wahlen zu den Punkten 13 bis 15 (Beschlussnummern 0355 bis 0358 bekannt.**

**0355 11-S-00-0025**

Neuwahlen der Mitglieder der XV. Verbandsversammlung des Landeswohlfahrtsverbandes Hessen

27 Stimmen CDU, 23 Stimmen SPD, 4 Stimmen FDP, 16 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 3 Stimmen Die Linke, 4 Stimmen Freie Wähler, 2 Stimmen Piratenpartei Deutschland

**0356 11-S-00-0026**

Wahl der ehrenamtlichen Richter/innen bei dem Hess. Verwaltungsgerichtshof in Kassel

28 Stimmen CDU, 22 Stimmen SPD, 17 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 6 Stimmen Linke&Piraten, 4 Stimmen FDP

**0357 11-V-30-0002**

Wahl der Beisitzerinnen und Beisitzer für den Widerspruchsausschuss

26 Stimmen CDU, 23 Stimmen SPD, 17 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 4 Stimmen Linke&Piraten, 4 Stimmen FDP, 5 Stimmen BLW

**0358 11-V-10-0007**

Bildung von Kommissionen nach § 72 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) und aufgrund besonderer Vorschriften und Beschlüsse

**Freizeit- und Sportkommission**

25 Stimmen CDU, 23 Stimmen SPD, 15 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 8 Stimmen Linke&Piraten, 8 Stimmen FDP

**Verdingungskommission**

25 Stimmen CDU, 24 Stimmen SPD, 16 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 9 Stimmen Linke&Piraten, 5 Stimmen FDP

**Schulkommission**

Beschl.      Vorlagen                      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr.            Nr.

---

27 Stimmen CDU, 24 Stimmen SPD, 16 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 7 Stimmen Linke&Piraten, 5 Stimmen FDP

**Jugendhilfeausschuss**

Entscheidung in der Sitzung am 06.10.2011 vorgesehen

**Deutsch-Amerikanischer Ausschuss**

26 Stimmen CDU, 23 Stimmen SPD, 21 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 7 Stimmen FDP

**Kommission UNESCO Weltkulturerbe**

23 Stimmen CDU, 28 Stimmen SPD, 23 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 4 Stimmen FDP

**Städteausschuss Mainz-Wiesbaden**

27 Stimmen CDU, 21 Stimmen SPD, 17 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 8 Stimmen Linke&Piraten, 4 Stimmen FDP

**Betriebskommission mattiaqua**

26 Stimmen CDU, 24 Stimmen SPD, 15 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 12 Stimmen BLW

**Betriebskommission TriWiCon**

27 Stimmen CDU, 23 Stimmen SPD, 17 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 12 Stimmen BLW

**Betriebskommission ELW**

26 Stimmen CDU, 23 Stimmen SPD, 16 Stimmen Bündnis 90/Die Grünen, 8 Stimmen Linke&Piraten, 6 Stimmen FDP

**0359            11-F-05-0005**

Kleine Bühnen - insbesondere thalhaus - retten!  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 22.08.2011 -

Stv. Nehrbaß beantragt, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären.

Der Antrag wird wie folgt abgestimmt:

gegen Grüne, Linke&Piraten, FDP, bei Enthaltung REP angenommen

**0360            11-F-04-0002**

Verlagerung der Wiesbadener Filmnächte von den Reisinger Anlagen zum Kulturpark / Schlachthofgelände  
- Antrag DIE REPUBLIKANER vom 22.08.2011 -

gegen REP abgelehnt



Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

**umgesetzte Punkte:**

**0361**      **11-V-04-0001**

Fahrplanwechsel am 11.12.2011

Der Änderungsantrag von Bündnis 90/Die Grünen wird gegen die Stimmen von Bündnis 90/Die Grünen, Linke&Piraten und Rep abgelehnt.

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden **lehnt** die angestrebte Regelung **ab**, daß auch tagsüber der Einstieg nur beim Fahrer möglich ist.

gegen Bündnis 90/Die Grünen, Stv. Wilhelmy, Bohrer und Schon

**0362**      **11-V-07-0010**

Parkordnung Kulturpark, Testphase

Stv. Seipel-Rotter wirkt an der Abstimmung wegen Interessenwiderstreit nicht mit,

Enthaltung Bündnis 90/Die Grünen, Stadtv. Schon, Bohrer, Wilhelmy

**0363**      **11-V-08-0005**

Machbarkeitsstudie "Ausbau der Grundschulkinderbetreuung"

gegen Grüne + Linke&Piraten

**0364**      **11-V-51-0024**

Ev. Bodelschwingh-Kirchengemeinde in Kloppenheim, zusätzliche Kosten für Ersatzneubau der Kindertagesstätte

Einstimmig

**0365**      **11-V-51-0031**

Änderung der Förderrichtlinien Jugendarbeit

gegen Linke&Piraten bei Enth. Bündnis 90/Die Grünen

**0366**      **11-V-61-0004**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Städtebauliche Rahmenplanung Wiesbaden-Erbenheim Süd

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden ist nicht grundsätzlich gegen eine Entwicklung des Geländes, kann der vorgelegten Planung aber nicht zustimmen wegen der zu erwartenden Verschlechterung der Verkehrssituation in Erbenheim.

gegen BLW

0367      11-V-61-0005

Flächennutzungsplanänderung "Erbenheim Süd" im Ortsbezirk Erbenheim -  
Änderungsbeschluss -

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden ist nicht grundsätzlich gegen eine Entwicklung des Geländes, kann der vorgelegten Planung aber nicht zustimmen wegen der zu erwartenden Verschlechterung der Verkehrssituation in Erbenheim.

gegen BLW

0368      11-V-61-0006

Bebauungsplan "Erbenheim Süd" im Ortsbezirk Erbenheim - Aufstellungsbeschluss -  
Beschluss über die Aufhebung des Fluchtlinienplanes Erbenheim 1960/01 HAG

Der Änderungsantrag von Bündnis 90/Die Grünen wird getrennt abgestimmt:

Ziffer 1      einstimmig

Ziffer 2.      Gegen Bündnis 90/Die Grünen, Linke&Piraten und BLW bei Enth. Rep abgelehnt

Ziffer 3.a)    einstimmig

Ziffer 3.b)    gegen Bündnis 90/Die Grünen, Linke&Piraten und BLW abgelehnt.

Der Hauptantrag in geänderter Form (Übernahme der Ziffern 1 und 3 a) aus dem vorgenannten Änderungsantrag) wird gegen die Stimmen von BLW angenommen.

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden ist nicht grundsätzlich gegen eine Entwicklung des Geländes, kann der vorgelegten Planung aber nicht zustimmen wegen der zu erwartenden Verschlechterung der Verkehrssituation in Erbenheim.

**Die nachfolgenden Punkte 16 bis 22 der Tagesordnung I (Beschlussnummern 0369 bis 0375) werden aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 06.10.2011 vorgesehen:**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
<b>0369</b>	<b>11-F-08-0016</b>	Mahnwache der JN (Junge Nationaldemokraten) am 28. Mai 2011 - Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 07.06.2011 -
<b>0370</b>	<b>11-F-03-0038</b>	Zeichen setzen gegen Rassismus und Antisemitismus - Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 08.06.2011 -
<b>0371</b>	<b>11-F-08-0034</b>	Schriftliche Anfrage Nr. 2/2011 der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 14.06.2011 nach § 43 i.V.m. § 55 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betr. Vertretungen der LH Wiesbaden in Organen von Gesellschaften u. a. - Aufnahme als Beratungsgegenstand, da die schriftliche Antwort noch nicht fristgemäß erteilt worden ist -
<b>0372</b>	<b>11-F-08-0033</b>	Schriftliche Anfrage Nr. 6/2011 der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 14.06.2011 nach § 43 i.V.m. § 55 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betr. Standort Stadtbibliothek - Aufnahme als Beratungsgegenstand, da die schriftliche Antwort noch nicht fristgemäß erteilt worden ist -
<b>0373</b>	<b>11-F-08-0032</b>	Keine Pauschalierung der Kosten der Unterkunft für Leistungsberechtigte nach Sozialgesetzbuch II - Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 23.08.2011 -
<b>0374</b>	<b>11-F-05-0004</b>	Friedliches Miteinander im Sadtwald! - Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 22.08.2011 -
<b>0375</b>	<b>11-F-03-0060</b>	European Business School (EBS Law School) - Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.08.2011 -

## Tagesordnung II

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
0276	10-F-01-0101	"Vier gewinnen - Millionen verlieren" - Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 03.11.2010 -  Einstimmig
0277	11-F-05-0003	Prävention von Jugendgewalt - Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 27.05.2011 -  Einstimmig
0278	11-F-07-0009	Jugendschutz / Jugenddelinquenz - Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bürgerliste Wiesbaden vom 07.06.2011 -  Einstimmig
0279	11-F-33-0013	Jugendschutz forcieren - erfolgreiche Präventionsarbeit ausbauen - Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 16.06.2011 -

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu Top 4 stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit ENTHALTUNG.

Begründung: Testkaufaktionen, verstärkte Polizeipräsenz und andere Kontrollmaßnahmen betrachtet die Fraktion LINKE&PIRATEN nicht als primäre Maßnahmen, um Gewaltprävention und -bearbeitung zu ermöglichen. Stattdessen wären finanzielle Mittel zum Ausbau von Ganztagschulen, Schulsozialarbeit, Streetwork und mobiler Jugendarbeit zur Verfügung zu stellen. Weitere Ansatzpunkte zur Gewaltvermeidung sieht die die Fraktion LINKE&PIRATEN in einer stärkeren sozialen Mischung im Wohngebiet und Freizeitangeboten, in denen Jugendliche sich jenseits von Konsumorientierung entfalten und verwirklichen können.

Enth. Linke&Piraten

0280	11-F-33-0012	Namen von öffentlichen Einrichtungen - Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 15.06.2011 -  gegen Rep
------	--------------	--

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

0281 11-F-03-0037

Wirksamer Schutz vor Luftverschmutzung durch Straßenverkehr  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 08.06.2011 -

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden **lehnt** die Einrichtung einer Umweltzone **ab**.

gegen Rep, Enth. Linke&Piraten

0282 11-V-04-0001

umgesetzt auf TO I

Fahrplanwechsel am 11.12.2011

0283 11-V-06-0001

Lärmarme Anflugverfahren für Wiesbaden

**Protokollerklärung von Bündnis 90/Die Grünen:**

Die Fraktion stimmt mit ‚ja‘ und ergänzt, dass zum Schutz der Wiesbadener Bevölkerung neben lärmarmen Anflugverfahren die Einhaltung des Nachtflugverbots während der gesetzlichen Nacht von 22 bis 6 Uhr unbedingt erforderlich ist.

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu TOP 8 stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit JA, kritisiert allerdings den Verzicht auf die Forderung eines Nachtflugverbots.

Einstimmig

0284 11-V-07-0006

Sicherheitskonzept Kulturpark und Schlachthofgelände

Stv. Seipel-Rotter wirkt an der Abstimmung wegen Interessenwiderstreit nicht mit,

Enth. Stv. Bohrer, Schon und Wilhelmy

0285 11-V-07-0009

Umsetzung des Sicherheitskonzeptes Kulturpark

Stv. Seipel-Rotter wirkt an der Abstimmung wegen Interessenwiderstreit nicht mit,

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
		Enth. Stv. Bohrer, Schon und Wilhelmy
0286	11-V-07-0010	umgesetzt auf TO I Parkordnung Kulturpark, Testphase
0287	11-V-08-0005	umgesetzt auf TO I Machbarkeitsstudie "Ausbau der Grundschulkinderbetreuung"
0288	11-V-10-0006	Finanzierung eines neuen Bürgerhauses in Wiesbaden-Medenbach Einstimmig
0289	11-V-10-0014	Mitgliederversammlung des Hessischen Städtetages am 22. September 2011 in Rüsselsheim gegen Rep
0290	11-V-10-0015	Bürgerhaus Erbenheim; Sanierung 2. Bauabschnitt Einstimmig
0291	11-V-20-0018	Haushaltsplan 2012/2013 - Terminplan gegen Linke&Piraten
292	11-V-20-0031	Investitionscontrolling 1. Quartal 2011 Einstimmig
0293	11-V-20-0046	

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Übersicht der durch den Magistrat bis 30.06.2011 genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben

Einstimmig

**0294**      **11-V-30-0001**

Datenschutzbericht 2010

Einstimmig

**0295**      **11-V-40-0014**

Johannes-Maaß-Schule; Neubau - Ausführungsvorlage -

Enth. BLW

**0296**      **11-V-40-0019**

Friedrich-Ludwig-Jahn-Schule; Dachsanierung

Einstimmig

**0297**      **11-V-40-0024**

Diltheyschule - Unterbringung der Doppeljahrgänge G8-G9/Spätere Nutzung als Mensa -  
Ergebnis der Plausibilitätsprüfung

Enth. Linke&Piraten

**0298**      **11-V-40-0027**

Johannes-Maaß-Schule; Brandschutzertüchtigung der Bestandspavillons

Enth. Linke&Piraten

**0299**      **11-V-41-0024**

Sonderzuschuss Kulturzentrum Schlachthof 2. Halbjahr 2011

Stv. Seipel-Rotter wirkt an der Abstimmung wegen Interessenwiderstreit nicht mit,

gegen BLW, Enth. Rep

**0300**      **11-V-41-0028**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Fernsehkrimi Festival 2012

Enth. Rep

0301 11-V-51-0019

Außerkräfttreten des Hessischen Gesetzes zum Abbau der Fehlsubventionierung im Wohnungswesen (HessAFWoG) mit Ablauf des 30. Juni 2011; Bericht zu den Auswirkungen

gegen Rep

0302 11-V-51-0024

umgesetzt auf TO I

Ev. Bodelschwingh-Kirchengemeinde in Kloppenheim, zusätzliche Kosten für Ersatzneubau der Kindertagesstätte

0303 11-V-51-0031

umgesetzt auf TO I

Änderung der Förderrichtlinien Jugendarbeit

0304 11-V-51-0035

Bericht zur Gewährung von SGB XII-Leistungen in Wiesbaden 2010

Einstimmig

0305 11-V-51-0036

Verantwortung für Wiesbaden;  
Vorabvorlage wegen Eilbedürftigkeit für den Bereich "Eingliederungsmaßnahmen SGB II"

gegen Linke&Piraten

0306 11-V-51-0037

Sanierung und Erweiterung der Kath. Kindertagesstätte Sankt Bonifatius

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu TOP 31 stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit JA und gibt zu Protokoll:

Die Landeshauptstadt Wiesbaden entzieht sich nach Auffassung der Fraktion LINKE&PIRATEN der Verpflichtung selbst genügend Kindertagesstättenplätze zu schaffen und damit ihrer Verantwortung für die Daseinsfürsorge.



Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Einstimmig

**0307**      **11-V-51-0041**

Sicherheitskonzept Kulturpark und Schlachthofgelände;  
sozialpädagogische Beiträge

Stv. Seipel-Rotter wirkt an der Abstimmung wegen Interessenwiderstreit nicht mit,

Enth. BLW

**0308**      **11-V-52-0012**

Durchführung der Europameisterschaft "IRONMAN Germany 70.3" in Wiesbaden ab 2012

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu Top 33 stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit NEIN, da die Fraktion LINKE&PIRATEN die Auffassung vertritt, dass die Subventionierung durch die Stadt Wiesbaden ersetzt werden soll durch die Verwendung von Einnahmen der Veranstalter bzw. durch interessierte Sponsoren.

gegen Linke&Piraten, Enth. BLW und Rep

**0309**      **11-V-63-0008**

Baugrundstück: Mainz-Kostheim, Am Mainzer Weg 7;  
Verwaltungsgebäude der Firma Carrier, Sanierung und neuer Eingangsbereich temp.  
Auslagerung der Büros in Containeranlage

**0310**      **11-V-67-0002**

Einstimmig

Einrichtung eines Tierfriedhofes in Wiesbaden

Einstimmig

**0311**      **11-V-67-0004**

Bericht zu den Neubau- und Planungsleistungen des Amtes für Grünflächen,  
Landwirtschaft und Forsten

Einstimmig

**0312**      **11-V-80-6001**

Einführung eines neuen Verfahrens zum Controlling der städtischen Vergaben

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Nichtbeteiligung Bündnis 90/Die Grünen

### Tagesordnung III

- |      |   |                    |
|------|---|--------------------|
| 0313 | 11-V-30-0003  |                    |
|      | Vorschlag für die Wahl eines Ortsgerichtsschöffen für den Ortsgerichtsbezirk AKK II (Mainz-Kostheim)                        |                    |
|      | Einstimmig  |                    |
| 0314 | 11-V-30-0004  |                    |
|      | Vorschlag für die Wahl eines Ortsgerichtsschöffen für den Ortsgerichtsbezirk Wiesbaden VIII (Wiesbaden-Kloppenheim/Heßloch) |                    |
|      | Einstimmig  |                    |
| 0315 | 11-V-30-0005  |                    |
|      | Vorschlag für die Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsamsbezirk Wiesbaden-Medenbach                                     |                    |
|      | Einstimmig  |                    |
| 0316 | 11-V-30-0006  |                    |
|      | Vorschlag für die Wahl zweier Ortsgerichtsschöffen für den Ortsgerichtsbezirk Wiesbaden I                                   |                    |
|      | Einstimmig  |                    |
| 0317 | 11-V-61-0004  | umgesetzt auf TO I |
|      | Städtebauliche Rahmenplanung Wiesbaden-Erbenheim Süd  |                    |
| 0318 | 11-V-61-0005  | umgesetzt auf TO I |
|      | Flächennutzungsplanänderung "Erbenheim Süd" im Ortsbezirk Erbenheim - Änderungsbeschluss -                                  |                    |
| 0319 | 11-V-61-0006  | umgesetzt auf TO I |

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

Bebauungsplan "Erbenheim Süd" im Ortsbezirk Erbenheim - Aufstellungsbeschluss - Beschluss über die Aufhebung des Fluchtlinienplanes Erbenheim 1960/01 HAG

0320 11-V-61-0021

Bebauungsplan "Bestattungswald Frauenstein" im Ortsbezirk Frauenstein;  
Satzungsbeschluss

**Protokollerklärung von Bündnis 90/Die Grünen:**

Die Fraktion stimmt mit ‚ja‘ unter der Prämisse, dass die Stadt Betreiber des Bestattungswaldes ist und bleibt.

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu TOP 8 stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit **Nein**, da der Vorschlag des Seniorenbeirates hinsichtlich der Schaffung einer Toilettenanlage (in der Nähe der Parkmöglichkeit) nicht berücksichtigt wurde.

gegen Linke&Piraten, Enth. Rep

0321 11-V-61-0034

Planfeststellung nach § 1 HEisenbG i. V. m. § 18 AEG und § 72 ff. HVwVFG für den Ersatzneubau der EÜ "Flachstraße" durch die ESWE - Anhörungsverfahren  
Stellungnahme der Landeshauptstadt Wiesbaden

Einstimmig

0322 11-V-82-0007

TriWiCon Betriebskommission - Bestellung der Personalvertreter gemäß § 6 (2), 3  
EigBGes

Enth. Stv. Wilhelmy

0323 11-V-41-0029

Kunstsommer 2012 - "50 Jahre Fluxus"

gegen Rep, Enth. BLW

## Tagesordnung IV

0334 11-V-04-0007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
		Künstlerviertel - Bericht über die Vorfinanzierungen gegen BLW, Enth. Bü90/Die Grünen + Linke&Piraten
<b>0335</b>	<b>11-V-20-0030</b>	Berichterstattung der städtischen Beteiligungsunternehmen für das 1. Quartal 2011 Einstimmig
<b>0336</b>	<b>11-V-20-0032</b>	Kredite 1722 und 1723 - Umschuldung von Schuldscheindarlehen als Forward - Darlehen Enth. Stv. Bohrer, Schon, Seipel-Rotter, Wilhelmy und Rep
<b>0337</b>	<b>11-V-20-0041</b>	Kredit Nr. 1724 - 1726, Abschluss von drei Darlehensverträgen über die Gewährung von Krediten aus Mitteln des Hess. Investitionsfonds C Enth. BLW + Rep
<b>0338</b>	<b>11-V-20-0044</b>	Zinsrisikomanagement - Sachstandsbericht 07/2011 Enth. Bü90/Die Grünen
<b>0339</b>	<b>11-V-20-0050</b>	Bürgschaft Nr. 583 - Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft zugunsten der WVV Wiesbaden Holding GmbH Enth. Rep
<b>0340</b>	<b>11-V-21-0002</b>	Spenden - Bericht über die im Jahr 2010 eingegangenen Zuwendungen Einstimmig

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

**0341**      **11-V-36-0006**

Niederschrift über die nicht öffentliche Sitzung des Naturschutzbeirates beim Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden am 19.05.2011

Einstimmig

**0342**      **11-V-66-0504**

Einstellung des Umlegungsverfahrens für das Gebiet der U 80 "Bergkirche-Block 15"  
bei Nicht-Beteiligung von Bündnis 90/Die Grünen, Enth. Linke&Piraten + BLW

**0343**      **11-V-80-2324**

Verkauf eines Gewerbegrundstückes und Gewährung einer Option für den Erwerb weiterer gewerblicher Bauflächen im Gewerbegebiet Petersweg Ost

gegen Bü90/Die Grünen, Stv. Bohrer, Schon und Wilhelmy, Enth. Stv. Seipel-Rotter + Göttenauer

Anlagen

Wiesbaden,                      .09.2011

Der Stadtverordnetenvorsteher

Die Schriftführerin

Nickel

Koba